

Kursplan

för kurs på grundnivå

Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier IV
Arabic with Middle Eastern and North African Studies IV

30.0 Högskolepoäng
30.0 ECTS credits

Kurskod:	ABAGO4
Gäller från:	VT 2023
Fastställt:	2021-09-08
Ändrad:	2022-09-07
Institution	Institutionen för Asien- och Mellanösternstudier
Huvudområde:	Mellanösterns språk och kulturer
Fördjupning:	G2F - Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Denna kursplan är fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för Asien- och Mellanösternstudier. Beslut om revidering har fattats av institutionsstyrelsen vid Institutionen för Asien- och Mellanösternstudier.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier I, 30hp, Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier II, 30hp och Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier III, 22.5hp (inklusive modulerna Modern standardarabiska IV, 10hp, Textläsning II, 5hp och Språkfärdighet III, 7.5hp).

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
AB01	Textläsning III	7.5
AB02	Språkfärdighet IV	7.5
AB03	Media och förändring i Mellanöstern	7.5
AB04	Genus och feminism i Mellanöstern	7.5

Kursens innehåll

Kursen innehåller fjärde terminens studier i arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier. Inom denna kurs fördjupar studenten sina kunskaper i arabiska genom att läsa och analysera moderna arabiska texter. Fördjupad övning ges även i att tala och skriva på modern standardarabiska. Kursen innehåller även studier om Mellanösterns medielandskap och ger ett genusvetenskapligt perspektiv på Mellanöstern och Nordafrika.

Kursen består av följande delkurser:

- Textläsning III, 7.5hp

Inom denna delkurs fortsätter studenten att öva upp sin förmåga att läsa arabisk text av olika genrer. Fokus i denna kurs ligger på översättning. En presentation av översättningsteorier och strategier ges och utifrån ett antal arabiska texter som studenterna läser tillsammans diskuteras hur dessa strategier kan tillämpas på översättning mellan arabiska och svenska. I vissa fall läses texterna parallellt med redan befintliga översättningar. Studenterna kommer också att få göra praktiska översättningsövningar. Delkursen ger också studenterna grundläggande verktyg för transkribering av arabisk text

- Språkfärdighet IV, 7.5hp

Denna delkurs behandlar den muntliga och skriftliga språkfärdigheten och består av övningar i att tala och skriva avancerad arabiska.

- Media och förändring i Mellanöstern, 7.5hp

Denna modul behandlar teorier och metoder inom medieforskning som specifikt används inom studier av media i Mellanöstern och Nordafrika. Modulen behandlar även den historiska utvecklingen av olika medier i regionen fram till idag. Även om modulen fokuserar på att ge studenten verktyg för att utföra en medievetenskaplig analys, ger den också grundläggande kunskap om medielandskapet i Mellanöstern och Nordafrika.

- Genus och feminism i Mellanöstern, 7.5hp

Denna delkurs introducerar studenterna för genusvetenskap och ger ett genusvetenskapligt perspektiv på Mellanöstern och Nordafrika. Olika former av feminism och kvinnorörelsers historiska utveckling och nutida situation i Mellanöstern och Nordafrika studeras, liksom konstruktionen av femininet och maskulinitet i diskurser och praktiker.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkurs Textläsning III, 7.5hp, ska studenten kunna:

- Självständigt läsa, förstå och översätta moderna arabiska texter.
- Visa grundläggande kunskap om tekniker och principer för översättning.
- Visa kunskap om författare, genre och kontext för utvalda arabiska texter.
- Visa grundläggande kunskap om regler och system för transkribering av arabisk text.

För godkänt resultat på delkurs Språkfärdighet IV, 7.5hp, ska studenten kunna:

- Visa utökad förmåga att föra och förstå muntlig modern standardarabiska, jämfört med tidigare delkurser i språkfärdighet.
- Visa utökad förmåga att skriva kortare texter på modern standardarabiska, jämfört med tidigare delkurser i språkfärdighet.
- Visa grundläggande kunskap om samt förmåga att föra och förstå enkla konversationer på arabiskt talspråk.

För godkänt resultat på delkurs Media och förändring i Mellanöstern, 7.5hp, ska studenten kunna:

- Visa kunskap om grunderna inom medievetenskaplig metod och teori.
- Påvisa grundläggande kunskap om medielandskapet i Mellanöstern och Nordafrika.
- Tillgodogöra sig olika former av media från Mellanöstern och Nordafrika på ett kritiskt och reflekterande sätt.
- Utföra en mindre analys av vald media genom att tillämpa åtminstone en medievetenskaplig metod och genom att använda relevant teori.

För godkänt resultat på delkurs Genus och feminism i Mellanöstern, 7.5hp, ska studenten kunna:

- Visa kunskap om feministiska rörelsers historiska utveckling i Mellanöstern och Nordafrika.
- Visa kunskap om, och förmåga att förhålla sig kritisk och reflekterande till, tidigare forskning och teoribildning kring genus, sexualitet och identitet, med särskilt fokus på genusvetenskaplig forskning inriktad på Mellanöstern och Nordafrika.
- Visa övergripande kunskap om samtida genuspolitiska problem i Mellanöstern och Nordafrika.
- Utföra en mindre analys av relevanta, samtida sociala, kulturella och politiska fenomen i Mellanöstern och Nordafrika ur ett genusvetenskapligt perspektiv.

Undervisning

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier.

Närvaro på all undervisning är obligatorisk.

Undervisningen sker på svenska och/eller engelska enligt angivelse för respektive tillfälle för kursen.

Undervisningen sker på distans eller på campus enligt angivelse för respektive tillfälle för kursen.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a. Delkursen Textläsning III, 7,5hp examineras genom en skriftlig översättningsuppgift, en self assessment, en muntlig diskussion av översättningsuppgiften, en skriftlig och muntlig redovisning av ett skönlitterärt verk i översättning, samt transkribering av en kortare text. Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

Delkurserna Media och förändring i Mellanöstern, 7.5hp, och Genus och feminism i Mellanöstern, 7.5hp, examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter.

Språkfärdighet IV, 7.5hp, examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter, samt muntlig examination. Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

Vid kurstillfällen som ges på svenska och engelska sker examination på engelska i de fall undervisning hålls på engelska.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Om student har ett intyg med rekommendation om särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinatorn rätt att ge ett anpassat prov eller låta studenten genomföra provet på ett alternativt sätt.

b. Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Underkänd, något mer arbete krävs

F = Underkänd, mycket mer arbete krävs

Den muntliga tentamen på delkursen Språkfärdighet II, 7.5hp, betygsätts enligt en tvågradig betygsskala: G = Godkänd, U = Underkänd.

c. De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d. För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E, alternativt G på samtliga examinationsuppgifter samt fullgjord närvaro om 80 % på respektive delkurs.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5–1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive del av kurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gångse avrundningsregler tillämpas.

Del av kurs som tillgodoräknats bör ingå i sammanvägningen för slutbetyg.

På samtliga delkurser gäller att studenter som lämnar in en examinationsuppgift senare än vid ordinarie inlämning endast kan erhålla betyg C-F.

e. För varje kurstillfälle ska minst två examinationstillfällen finnas under aktuell termin. Minst ett examinationstillfälle ska dessutom erbjudas den termin eller det år som kurstillfälle saknas.

Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till kursansvarig.

Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

f. Möjlighet till komplettering av betyg Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte ingå i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till institutionens hemsida.

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.